

# **EMIGRANTES COLOMBIANOS EN EL SUR DE LA FLORIDA: El recibimiento es poco acogedor<sup>1</sup>**

Michael W. Collier<sup>2</sup>

recibido 16/01/004 aprobado 02/03/004

A partir de los hallazgos hechos por una prueba piloto adelantada por la Universidad Internacional de la Florida en busca del porque del significativo flujo migratorio de colombianos hacia la el sur de la Florida entre 1996 y el 2002, y del porque de su corta estadía o pronto regreso, el texto explora las diferentes perspectivas teóricas que han dado respuesta a este fenómeno social, el cual se ve afectado tanto por comportamientos políticos como económicos y sociales. El autor sostiene que para captar la complejidad de dichos comportamientos, la decisión más acercada consiste en emplear teorías interdisciplinarias similares a la teoría extensa del equilibrio.

Palabras claves: Migración, agentes, teoría del equilibrio clásico, teoría del abandono, Voz y Lealtad, teoría del desarreglo social, teoría del sistema/capital social, teoría extensa del equilibrio.

This text is based upon a pilot project undertaken by Florida International University that seeks to explain the significant migratory flux of Colombians to southern Florida between 1996 and 2002, and the reasons for their prompt return. The author explores the different theoretical perspectives that have sought to provide answers to this phenomenon, determined by a variety of political, economic and social factors. It is argued that in order to capture the complexity of said factors, one must employ interdisciplinary theories similar to the extensive theory of equilibrium.

Keywords: Migration, agents, theory of classic equilibrium, theory of abandonment, voice and loyalty, theory of social disorder, systems theory/social capital, extensive theory of equilibrium

“Aquí [en Colombia] soy un profesional.  
Pero allá [en el sur de la Florida] yo era un don nadie”  
Emigrante colombiano  
(Robles, 2003)

## Introducción

The Economist (2002), describe la ola migratoria latinoamericana de finales de la década

<sup>1</sup> Traducción: Paulina Zuleta

<sup>2</sup> PHD. Latin American and Caribbean Center. Florida International University, Investigador del Centro de Estudios Latinoamericanos de la Universidad Internacional de la Florida (FIU)

de los 90 y comienzos del 2000 como una “hemorragia”. A diferencia de otros períodos migratorios de América Latina en los cuales los emigrantes pertenecían a la clase trabajadora que salía del país en busca de mejores oportunidades económicas, esta última ola migratoria de miembros de las clases media y media-alta vacía la región de muchos de sus ciudadanos más talentosos y educados. Colombia es un caso típico de un país latinoamericano con un malestar económico, político y social en el cual hubo muchos “cerebros fugados” entre 1996 y 2002. El conflicto armado interno y las tasas históricamente elevadas de delincuencia común en Colombia generan uno de los más altos niveles de violencia en el mundo. A finales de la década de los 90, las clases media y media-alta en Colombia comenzaron a vivir el aumento de las amenazas de secuestro y extorsión provenientes de una combinación de grupos guerrilleros, paramilitares y de organizaciones del narcotráfico.

Mientras el ex presidente Andrés Pastrana (1998-2002) buscaba una salida negociada al conflicto con las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), la organización guerrillera más grande en Colombia, los insurgentes utilizaban las conversaciones de paz sostenidas entre 1999-2001 como una artimaña para fortalecer sus fuerzas, trasladando sus ataques de las zonas rurales a las principales ciudades del país. La osadía de la guerrilla colombiana se hizo aun

más evidente en abril de 2000 cuando impuso su “impuesto de guerra” a los colombianos con un patrimonio superior a \$1 millón de dólares, a quienes amenazaron de secuestro o de muerte si se negaban a pagar.

Además de los problemas causados por la violencia política, la economía colombiana cayó a finales de la década de los 90 en una profunda recesión cuando el PIB se contrajo en 5.0%, a la vez que el desempleo alcanzaba el 20%. La combinación entre la recesión económica y las amenazas personales coincide con que muchos profesionales colombianos hayan optado por “votar con los pies”, emigrando hacia países más seguros y con una mayor estabilidad económica como Costa Rica, los Estados Unidos y España. Este éxodo en masa de profesionales colombianos dejó sin duda, al gobierno preguntándose si la tendencia migratoria podría revertirse y permitir que estos talentosos ciudadanos algún día regresaran para ayudar a desarrollar su país.

A mediados de la década de los 90, miles de colombianos se instalaron en el sur de la Florida. Nadie sabe cuántos colombianos se han desplazado hacia esa zona. El censo hecho en los Estados Unidos en el año 2000 señaló la presencia de 100.216 colombianos en el sur de la Florida, cifra que no incluye el 40% o 50% de quienes se sabe que viven en la zona por fuera de un estatus legal (sin visa) (entrevista con el Cónsul de Colombia en Miami, 2000). A diferencia del

mayor número de emigrantes cubanos, los colombianos radicados en el sur de la Florida son casi imperceptibles en lo económico, lo político y lo social.

En el otoño de 2000, el centro Latinoamericano y del Caribe (LACC) de la Universidad Internacional de la Florida (FIU) inició un proyecto de investigación para estudiar este grupo casi desconocido de personas recién emigradas hacia el sur de la Florida. El estudio fue iniciado por un grupo de estudiantes de postgrado de la maestría del LACC en Estudios Latinoamericanos y del Caribe. Varios de ellos eran emigrantes colombianos. Los estudiantes buscaron una comprensión más profunda de la ola de colombianos de clases media y media alta que llegaban al sur de la Florida. Un año después de la investigación piloto, el proyecto se amplió hacia tres tesis de Maestría (Casey, 2002; Franco, 2002; y Robertson, 2002). El presente artículo resume los hallazgos del proyecto piloto y de la investigación de las tesis y se centra en dos preguntas puntuales de investigación: ¿por qué los colombianos inmigran hacia el sur de la Florida? ¿por qué estos emigrantes se regresan a Colombia tras una corta permanencia en el sur de la Florida? El aporte teórico del presente artículo, en el que se utiliza una aproximación de teorías antagónicas, consiste en demostrar la complejidad de la más reciente ola migratoria desde Colombia. Desde una perspectiva metodológica, este artículo demuestra que este complejo comportamiento

migratorio requiere de muchas teorías para explicarlo de manera sustentada.

### **Revisión de la literatura y marco teórico**

Al cabo de muy poco tiempo, el equipo investigativo de la FIU descubrió que con excepción de los muchos artículos de periódico y los libros que describían el papel desempeñado por algunos colombianos radicados en el negocio del narcotráfico del sur de la Florida, no existían estudios académicos acerca de los colombianos que emigraban a la zona. Aun cuando sí existían estudios acerca de los emigrantes colombianos radicados en las ciudades como Nueva York y Los Angeles (Guarnizo y otros, 1999) así como acerca de los vínculos transnacionales de los emigrantes colombianos de clase trabajadora (Guarnizo y Díaz, 1999), la literatura carecía de estudios acerca de aquellos colombianos que migraban hacia el sur de la Florida. La falta de una atención académica a los emigrantes colombianos en la zona explica por qué el resumen descriptivo de la investigación piloto adelantada por el equipo acerca de la dispersión de colombianos en el sur de las Florida (Collier y Gamarra, 2002) recibió una cobertura extensa de parte de los medios de comunicación del sur de la Florida, de los Estados Unidos y de América Latina.

La revisión de la literatura académica acerca de las teorías migratorias arrojó varias teorías

antagónicas que podían explicar la migración de los miembros de las clases media y media-alta colombianas. Estas teorías antagónicas siguen una aproximación general de decisión racional e incluyen el Equilibrio Clásico (equilibrio microeconómico); el Abandono, la Lealtad, la Voz; el Desarreglo Social; Red/Capital Social y la Teoría Extensa del Equilibrio. Estas teorías asumen que un agente -individuo emigrante o cabeza de familia- constituye un actor racional cuyo comportamiento se ve motivado por un cálculo racional de ventajas. La teoría de la decisión racional asume que se trata de agentes que tienen metas u objetivos y una serie de opciones de acción con las cuales alcanzar estas metas u objetivos. En su condición de tomadores racionales de decisiones, los agentes clasifican las opciones de su elección o sus acciones de acuerdo con su capacidad para alcanzar sus metas u objetivos. La teoría de la decisión racional toma en cuenta que los agentes pueden no tener toda la información para apoyar su proceso de decisión y pueden tener aversiones diferentes al riesgo (Morrow, 1994; Allison y Zelokow, 1999) La diferencia mas notoria entre estas teorías migratorias consiste en la forma como utilizan los factores económicos, políticos o sociales que constituyen el elemento mas influyente en la decisión del agente de migrar. Con excepción de la Teoría Interdisciplinaria del Equilibrio, las demás teorías racionales de toma de decisiones constituyen por lo general,

teorías de una única disciplina que ofrecen tan solo uno o dos factores principales por los cuales los agentes deciden migrar. Aun cuando revisar estas teorías de decisión racional en un artículo de corta extensión como este sería imposible, la siguiente discusión se centra únicamente en los supuestos que ofrece cada teoría para responder nuestros interrogantes de la investigación: ¿porqué las clase media y media alta colombiana está migrando hacia el sur de la Florida? y ¿porqué regresan a Colombia después de permanecer tan solo un año o dos por fuera de su país?

Ravenstein (1889) fue uno de los primeros teóricos sobre la migración. Su trabajo condujo al desarrollo de la teoría Clásica del Equilibrio o de Teoría de Equilibrio Macroeconómico. Ravenstein propuso que las personas migran debido a un deseo inherente en el hombre de mejorar en el sentido material. Su teoría sostiene que el hombre tiende a abandonar aquellas zonas que se caracterizan por la sobrepoblación, el desempleo y la pobreza y se siente atraído por zonas de creciente empleo y mejores ingresos. Aunque esta teoría fue acertada al explicar la migración desde Europa y Asia en los siglos XVII y XVIII y la migración general de latinoamericanos hacia los Estados Unidos anterior a 1995, sería demasiado simplista para explicar el caso colombiano actual, puesto que los factores que explican dicha migración son en esencia, de tipo económico.

Hirschman (1970) ofrece un modelo más sofisticado para el estudio de la migración en tiempos de crisis o declive social. Su modelo Abandono, Voz y Lealtad (EVL) sostiene que cuando una persona no encuentra ninguna otra solución viable a una crisis o un declive y cuenta con los recursos necesarios o los medios para reubicarse, esta desertará o escapará, vale decir abandonará – la situación. La Voz surge cuando la persona vislumbra soluciones viables a la crisis o el declive social y está dispuesta a quedarse y a luchar por dichas soluciones. La Lealtad por su parte, surge cuando a pesar de la crisis o el declive, el individuo continúa ofreciéndole su lealtad a las instituciones y a los dirigentes. Mientras que la crisis o el declive social pueden incluir condiciones económicas, políticas o sociales, el modelo EVL explica la conducta sobre todo, de frente a unas instituciones políticas decadentes y a la pérdida de la fe en los gobiernos.

La Teoría del Desarreglo Social busca explicar la migración de quienes viven una alteración de sus roles sociales (Isbister, 1996:99). De acuerdo con esta teoría, el hombre no migrará si cuenta con un nicho seguro al interior de su familia y de su comunidad, especialmente si se encuentra en una posición en la cual se espera y puede desempeñar el rol que había sido ejercido por sus padres o abuelos. Sin embargo, cuando el rol familiar o comunitario de una persona cambia o se torna tenue o

su ambiente social general se vuelve incierto, es probable que esta persona migre en busca de certeza social. En términos generales, esta teoría atribuye el desarreglo social del emigrante a un cambio en su condición económica como consecuencia de alteraciones en el sistema capitalista mundial. Sassen (1988, 1991) sostiene que quienes migran por motivos de desarreglo social seguirán el camino de los flujos internacionales de capital, incluyendo la migración hacia ciudades cosmopolitas que se convierten en el corazón de los temas financieros internacionales. Sassen sostiene que Miami constituye el centro financiero internacional para América Latina y el Caribe y que por lo tanto, se esperaría que esta ciudad fuese el destino principal de los emigrantes de la región. Portes y Rumbaut (1996:84) contribuyen a la Teoría del Desarreglo Social, argumentando que uno de los factores principales del éxito de los emigrantes está relacionado con el contexto del Estado que los acoge. Vale decir que la reubicación se facilita en aquellos estados en los cuales se obtiene con facilidad una visa de trabajo o el estatus de refugiado.

Massey y otros (1993) sostienen que la Teoría del Sistema explica los flujos migratorios de acuerdo con los sistemas sociales vigentes. De acuerdo con esta teoría, la familia o los amigos que ya han migrado animan a los demás a migrar hacia los mismos lugares en los que residen otros miembros de la familia

o amigos. Guarnizo y otros (1999: 370) reconocen que el capital social constituye un elemento determinante en el proceso de ajuste de los nuevos emigrantes. El capital social constituye la naturaleza y la fuerza de los sistemas sociales, los niveles de confianza social y las normas de interacción personal dentro de la familia, el barrio, la comunidad y el lugar de trabajo (Putnam, 2000). La Teoría del Sistema/Capital Social sugiere que si el capital social es alto en ambos extremos del flujo migratorio, resulta más probable que los emigrantes construyan lazos fuertes en el lugar que los acoge y se integren de manera rápida a la nueva sociedad. Si por el contrario el capital social es bajo en uno de los extremos del flujo migratorio, será más difícil que los emigrantes se adapten en el extremo receptor.

Por último y reconociendo lo compleja que resulta la decisión de migrar, los académicos han hecho un esfuerzo por ampliar la Teoría Clásica del Equilibrio (Microequilibrio Económico) hacia una teoría más robusta o Teoría Extensa del Equilibrio (Boyle y otros, 1998). Esta teoría ofrece un número de factores económicos, políticos, sociales que tienden tanto a empujar a los emigrantes de su lugar de origen y a jalarlos hacia un destino migratorio intermedio o definitivo. Al igual que la jerarquía de necesidades humanas planteadas por Maslow (1954), las razones por las cuales una persona puede verse empujada a migrar y jalada hacia un destino migratorio

específico pueden recorrer una gama de las necesidades humanas, entre las que se incluyen la búsqueda de necesidades psicológicas (alimentación, alojamiento, etc.), seguridad, amor o aceptación, estima o reconocimiento y realización personal. Por consiguiente, de todas las teorías de decisión racional, la Teoría Extensa del Equilibrio puede incluir la más grande variedad de condiciones circunstanciales y acomodar los modelos más complejos de circunstancias.

La discusión anterior muestra la disponibilidad de una serie de teorías antagónicas, que pueden explicar la última ola migratoria desde Colombia. La Tabla 1 incluye un resumen de las hipótesis opuestas y que están asociadas a cada una de las teorías antagónicas mencionadas anteriormente. También señala los resultados de las pruebas hipotéticas de este proyecto de investigación. Las principales causas circunstanciales (factores explicativos) que se incluyen en cada una de las hipótesis opuestas entre sí se encuentran debajo de cada pregunta de la investigación. La Tabla 1 también muestra las condiciones circunstanciales secundarias que se incluyen en cada modelo circunstancial para cada teoría. A menudo, las condiciones circunstanciales se desempeñan como antecedente que provoca cambios en las condiciones circunstanciales primarias. La sección de Hallazgos incluida en el presente artículo proporciona detalles adicionales de las pruebas utilizadas

para acceder a cada hipótesis planteada en la Tabla 1.

Hipótesis encontradas: Condiciones circunstanciales primarias y secundarias mostradas (Factores Explicativos)	Equilibrio Clásico	Abandono Voz Lealtad	Desarreglo Social	Sistema / Capital Social	Teoría Extensa del Equilibrio
¿Porqué emigran los colombianos hacia el sur de la Florida?					
1. Ven mejores oportunidades económicas	P	S	S	S	P
2. No ven soluciones a los problemas del país.		P			P
3. Cambio de estatus / condición social en CO.			P		P
4. Motivados por los sistemas sociales en el SF.				P	P
5. Preocupación por la seguridad personal en Colombia.		S	S	S	P
¿Porqué regresan los emigrantes del SF a Colombia?					
1. Renovación de las oportunidades económicas en CO.	P	S	S	S	P
2. Nueva esperanza de solucionar los problemas de Colombia		P			P
3. Por no establecer un estatus o ambiente social en el SF.			P		P
4. Por no haber ampliado el sistema social en el SF.			S	P	P
5. Percibe mejoramiento de la seguridad personal en Colombia.		S	S	S	P

**Tabla 1** Hipótesis encontradas de las teorías migratorias antagónicas para explicar la migración de las clases media y media –alta colombiana hacia el sur de la Florida (1996-2002) (P) condición primaria, con pruebas. (S) condición secundaria con pruebas. Siglas: Colombia (CO), Sur de la Florida (SF), ambiente (amb.).

Diseño de la investigación

El presente proyecto de investigación provocó un esfuerzo de recolección de datos para el cual se utilizaron múltiples métodos. El proyecto inició su investigación piloto en el otoño de 2000, por medio de entrevistas realizadas a los funcionarios de las organizaciones colombianas del Sur de la Florida (clubes de Leones,

clubes Kiwanis, Colombian American Service Association-CASA-Colombian Coalition, etc.), el Consulado de Colombia en Miami y otras entidades que mantenían contacto constante con los emigrantes colombianos (Radio Caracol, el Servicio de Inmigración y Naturalización de los EEUU, etc.) Las entrevistas iniciales proporcionaron la valoración inicial de las condiciones

Numero en el grupo de estudio	26	Origen colombiano (porcentaje)	
		Principales ciudades interiores*	77
Edad (años)		Ciudades interiores pequeñas	19
Rango	22-64	Ciudad costera	4
Promedio	38.4		
		Tiempo en los EEUU (meses)	
Género (numero)		Rango	1-131
Mujer	8	Promedio	23.8
Hombre	18		
		Empleo Profesional (porcentaje)	
Casados(porcentaje)	61.5	En Colombia	85
		En EEUU	23
Numero promedio de Hijos (personas casadas únicamente)	1.9	Clase social (de 1-6)	
		Promedio colombiano	4.6
		Promedio en EEUU	2.8

\* Medellín (10), Bogotá (6), Cali (4).

**Tabla 2** Información Demográfica acerca de quienes participaron en los grupos de estudio (marzo de 2001)

de la dispersión de los colombianos, hecha por aquellas organizaciones y agencias que asistían a los emigrantes colombianos que estaban en el proceso de instalarse en el Sur de la Florida. En la primavera de 2001, los investigadores trabajaron un unos grupos de estudio de 30 colombianos que habían migrado hacia el Sur de la Florida en los últimos 5 años. Los datos recogidos de estos grupos fueron acordes con los resultados de las entrevistas iniciales.

Tres estudiantes de postgrado del equipo de investigadores ampliaron

sus investigaciones iniciales por medio de proyectos de tesis de Maestría. Franco (2002) se concentró en el proceso reciente de migración desde Colombia e investigó cuál era el proceso de recolección de información previo al proceso migratorio, las expectativas generadas antes de migrar y las desilusiones de quienes llegaban al Sur de la Florida. Su investigación incluyó una serie de entrevistas repetidas y de observaciones hechas a ocho emigrantes y a sus familias en el Sur de la Florida así como de seis personas en Medellín próximas a migrar y a sus familias.

La etnografía de estos emigrantes y de sus familias alimentó

las teorías Extensa del Equilibrio, de Desarreglo Social, y de Sistema/Capital Social. Robertson (2002) utilizó la Teoría del Abandono, la Voz y la lealtad para investigar cómo los colombianos enfrentaban el decaimiento de sus instituciones políticas. Utilizando sus investigaciones piloto como datos de Abandono, procedió a adelantar 98 entrevistas en Medellín y Bogotá, Colombia a personas cuya conducta era demostrativa de Voz y Lealtad. Casey (2003) utilizó la Teoría del Sistema / Capital Social para su investigación acerca de el acoplamiento de los emigrantes colombianos en el sur de la Florida. Además de las investigaciones piloto, recolectó información por medio de entrevistas y de la observación constante a 12 emigrantes ubicados en el Sur de la Florida y de sus familias. El resumen de la investigación piloto y la tesis se encuentra incluido en la sección de Hallazgos.

Las tres tesis y el presente artículo siguieron un proceso de análisis que buscaba establecer la correlación entre patrones. Con este proceso, el investigador debe confrontar la información recogida con las relaciones previstas en el modelo circunstancial de cada estudio. La Tabla 1 resume las diferentes hipótesis barajadas para este artículo, las cuales se oponen entre sí. La investigación piloto y de tesis utilizó medidas nominales para todas las condiciones circunstanciales, centrando la recolección de datos en la tarea de encontrar pruebas convincentes acerca de la existencia misma de la

condición. Para ello, se utilizó un método decidido de recolección de muestras, en el cual las entrevistas y los grupos de estudio fueron seleccionados porque conocían la información que se buscaba. Se utilizó un proceso de pequeñas pruebas para identificar y entrevistar los sujetos de los grupos de concentración en el Sur de la Florida. Vale decir, que los sujetos iniciales fueron identificados a través de CASA y de los listados de teléfonos del Colombian Coalition. Posteriormente, se le pidió a estos mismos sujetos que asistieran en el proceso de identificar sujetos adicionales. En Colombia, los investigadores utilizaron redes de parientes y amigos, junto con un proceso de muestreo, para identificar a los sujetos.

Dado que en este proyecto no se utilizó un muestreo representativo, la generalización de los resultados del proyecto está limitada a los sujetos de los grupos de estudio y de las entrevistas y observaciones de las tesis, es decir, unos 50 sujetos en el Sur de la Florida y unos 100 en Colombia. La falta de un muestreo representativo y de una medida cualitativa nominal de todas las condiciones circunstanciales constituyen las dos principales parcializaciones de este estudio. Esta parcialización se minimiza sin embargo, por la fuerte correlación de los datos recolectados en la investigación piloto y las tesis, con las investigaciones periódicas acerca de la dispersión de los colombianos, lo

mismo que con la continua interacción del equipo de investigadores con las organizaciones colombianas de servicios, que mantenían contacto con cientos de emigrantes colombianos. Por consiguiente, la magnitud y la dirección de esta parcialización no debe afectar la comprobación de la hipótesis contenida en la Tabla 1, puesto que estos resultados son de los sujetos específicos de los grupos de estudio y las entrevistas y las observaciones de las tesis. Dado que el muestreo utilizado fue reducido, la presente investigación constituye tan solo un avance y mas no la comprobación de las teorías comprendidas en el presente artículo.

### Hallazgos

La Tabla 1 resume la comprobación de las hipótesis del presente artículo. Todas las hipótesis

tuvieron un mayor o menor apoyo. Los hallazgos de la Tabla 1 han sido organizados de acuerdo a la teoría y se comentan en apartes posteriores de este artículo.

### Teoría Migratoria Clásica del Equilibrio

A lo largo de la historia, el tire y afloje de los factores económicos ha constituido una de las principales razones por las cuales los emigrantes se han reubicado en los Estados Unidos. Tratándose de la migración de colombianos de las clases media y media alta hacia el Sur de la Florida ocurrida entre 1962-2002, pudo establecerse que las oportunidades económicas constituyeron un factor determinante, más no fueron el factor decisivo. La Tabla 3 contiene los

Factor	Porcentaje que informa
1. Miedo a la violencia generalizada en Colombia	83%
2. Siente que vive mas seguro en los EEUU	81%
3. Siente que no hay solución a los problemas del país	54%
4. La violencia en Colombia afectó su familia.	50%
5. Descontento con los funcionarios colombianos.	46%
6. Mejores oportunidades económicas en los EEUU	44%
7. Descontento con el sistema político colombiano	38%
8. Ve mejores oportunidades de educación en los EEUU	30%
9. Falta de oportunidades laborales en Colombia.	23%

Grupos de estudio marzo de 2001. N = 26

resultados de una encuesta hecha a un grupo de pre- estudio en la cual se preguntó a los emigrantes colombianos recién llegados, cuáles habían sido los factores mas importantes para tomar la decisión de emigrar.

La Tabla 3 muestra que los factores económicos se encuentran hacia el final de la lista (séptimo o noveno) de los elementos determinantes de la decisión de los partícipes colombianos del grupo de estudio de inmigrar hacia el Sur de la Florida. Los partícipes de los grupos de estudio mencionaron la baja en las oportunidades de empleo de la década de los 90 y su frustración al buscar trabajo en Colombia, donde los vínculos familiares son mas importantes que la educación o la experiencia del solicitante. Otros sujetos del proyecto señalaron que esta situación se basaba en “Ud. a quién conoce” mas que en “Ud. qué sabe hacer”. Uno de los sujetos de Franco (2002) resumió sus problemas de empleo en Colombia así: “Dure un año y medio buscando trabajo y no encontré. Acá [en Colombia] todo lo manejan con conexiones. Me hacían entrevistas, pero por lo general escogían al sobrino del jefe.” (citado en Franco, 2002, 41).

Los emigrantes que buscaban trabajo en el Sur de la Florida se veían enfrentados a una serie de frustraciones – un contexto en el la acogida resulta ser poco acogedora- lo que aparentemente provocó que muchos regresaran a Colombia. Al momento de llegar al Sur de la Florida, pocos emigrantes

tenían las competencias necesarias para redactar hojas de vida o manejar la etiqueta propia de las entrevistas de trabajo, siendo las conexiones personales el factor determinante para obtener trabajo colombiano. Las organizaciones colombianas de servicios orientan a los recién llegados en estas competencias críticas para buscar trabajo. Sin embargo, los investigadores concluyeron que más allá de las competencias para redactar hojas de vida o de enfrentar entrevistas, una de las principales razones por las cuales los sujetos del proyecto piloto enfrentaban dificultades para encontrar trabajo en el Sur de la Florida, era la falta de una visa permanente o de trabajo y la falta de competencias adecuadas de inglés.

Estos problemas en la consecución de empleo fueron particularmente serios para aquellos profesionales colombianos que no podían tomar los exámenes para obtener las licencias estadounidenses en sus respectivos campos. Como consecuencia de ello, muchos emigrantes colombianos trabajaban ilegalmente en el sur de la Florida y aceptaban lo que para ellos eran trabajos menores. Como lo expresó un emigrante colombiano al explicar porqué había regresado a Colombia después de tres años y medio en el Sur de la Florida:

La mayoría nos vamos para allá [al Sur de la Florida] con dinero, creyendo que un mes

después vamos a tener todo lo que teníamos acá. El noventa y nueve por ciento terminaba como meseros y en valet parking. [En Colombia] yo tenía una educación, una posición- para convertirme en el que parquea los carros? Hice de todo. Trapee pisos, llevé flores a domicilio, limpié baños...lloré. (citado en Robles, 2003).

El Representante por el Estado de la Florida Juan Zapata (Republicano de Miami) y antiguo director de CASA dice: “Los que se fueron de Colombia por motivos económicos fueron los primeros en devolverse. Acá (en el Sur de la Florida), la situación no es fácil. Desde que la situación en Colombia mejoró un poco, comenzaron a devolverse” (Robles, 2003). Zapata informó también que cuando CASA decidió adelantar una feria de profesionales para ayudar a los emigrantes con las licencias profesionales y los problemas de visa, la mayoría de quienes estaban en la lista de CASA se habían regresado a Colombia.

### **Teoría del Abandono, la Lealtad, la Voz**

Los partícipes en los grupos de estudio, que habían decidido Abandonar Colombia, señalaron la falta de solución para los problemas del país como el tercer factor más

importante en su proceso de tomar la decisión de emigrar (véase la Tabla 3). Cincuenta y cuatro por ciento de los participantes señalaron que este era un factor determinante en su decisión de irse de Colombia. La Teoría del Abandono, Lealtad y Voz conecta esta sensación de desesperanza con varios de los factores económicos y políticos contenidos en la Tabla 1, que provocaron la migración hacia el Sur de la Florida. Resulta interesante ver cómo en las entrevistas adelantadas por Robertson (2002) con sujetos de Voz y Lealtad en Colombia con los recursos para migrar, pudo observarse que casi todos señalaron que aun tenían la esperanza de encontrar una solución a los problemas de Colombia el motivo principal por el cual no habían abandonado el país.

Robertson (2002) concluye su estudio de los sujetos del Abandono, sosteniendo que “la falta de confianza de este grupo en la capacidad de las instituciones del estado para recuperarse de su ineficiencia, exacerbado por la reducción de libertades constituyó el factor mas decisivo para el abandono.” (Robertson, 2002:71). Mientras que la investigación muestra que la clase alta abandona el país por motivos de seguridad y la clase media por motivos económicos “la investigación también muestra personas de dinero que huyen para proteger su [estatus] económico...” (Robertson, 2002:70). Se trata de sujetos para los cuales “el gobierno colombiano y la estructura institucional dentro de la cual opera,

[había] perdido tanto su credibilidad como el control.” (Robertson, 2002:70).

Las pruebas sobre quienes regresan a Colombia después de haber perdido la esperanza de solución a los problemas del país, es nebulosa. Robles (2003) señala que para muchos, el regreso migratorio hacia Colombia demuestra una nueva sensación de optimismo acerca del país. Los analistas de prensa y políticos sostienen que después de décadas de conflicto en Colombia, la nueva política de mano dura con la guerrilla y los paramilitares de derecha aplicada por el Presidente Álvaro Uribe, quien asumió el cargo a mediados de 2002, deja a los colombianos con una nueva sensación de esperanza. Aun cuando los informes de prensa acerca del regreso migratorio hacia Colombia provocado por una nueva sensación de esperanza es atractivo, aun se requieren mas entrevistas y trabajo de encuestas para confirmar la magnitud y las causas del regreso.

### **Teoría del Desarreglo Social**

Sin duda y como lo señala la Tabla 3, el incremento de la violencia y la reducción en las oportunidades económicas en Colombia han cambiado el estatus y el ambiente social de muchos colombianos. Franco (2002) resalta que “muchos colombianos sienten que el futuro en su país es incierto, que sus roles

oficiales se ven limitados, que el caos provocado por la violencia resulta insoportable y que en las actuales circunstancias, resulta demasiado difícil buscar un “futuro prometedor”. (Franco 2002, 8). Por lo tanto, y como lo señalaron casi todos los sujetos de este proyecto en el Sur de la Florida, los colombianos comenzaron a migrar hacia los Estados Unidos en busca del llamado “sueño americano.”

Pero lo que la mayoría de los colombianos de clase media y clase media alta encontraron en el Sur de la Florida, no fue propiamente el “sueño americano”. Por el contrario, la incertidumbre sobre las condiciones de vida continuó o incluso aumentó después de haberse trasladado allí. Los colombianos no sintieron un ambiente acogedor en los Estados Unidos. A pesar del conflicto armado en su país de origen, los colombianos jamás han sido cobijados por el TPS (Temporary Protection Status o Estatus de Protección Temporal) que ha sido ofrecido a otros grupos de emigrantes latinoamericanos provenientes de países en guerra. La decisión de no otorgar el TPS se explica por dos factores: (1) el Presidente Pastrana inicialmente señaló que los “cerebros fugados” huían por motivos económicos y (2) Colombia jamás organizó un esfuerzo serio de lobby para lograr el PTS de parte de los Estados Unidos. En lugar de obtener el TPS o de calificar con facilidad al estatus de refugiados, la imposibilidad de obtener visas permanentes o de trabajo (el principal problema señalado

por quienes participaron en el grupo de estudio), la amenaza de ser deportados por sobrepasar el tiempo de estadía permitido por la visa de turista o por ingresar a los Estados Unidos sin visa, la incapacidad de trabajar en cargos profesionales y de ser relegados a trabajos de servicios generales, la falta de recursos para establecer rápidamente una vida similar a la que se tenía en Colombia, constituyeron factores que aumentaban la incertidumbre de vivir en el Sur de la Florida. Muchos colombianos sintieron que por ello, habían caído significativamente de clase social.

Colombia es un país con una conciencia exacerbada de clases sociales, a un punto tal que los colombianos utilizan una clasificación informal de clases o estratos sociales que varían de uno hasta seis, siendo este el más alto. Quienes participaron en el grupo de estudio señalaron que tras su llegada al Sur de la Florida, su estrato social había descendido un promedio de dos niveles (véase la Tabla 2)- situación que generaba una tensión extrema en los hogares colombianos.

Declaraciones como la que aparece citada al comienzo de este artículo muestran la frustración que sienten los colombianos por la pérdida de su condición social después de emigrar hacia el Sur de la Florida. Franco (2002) concluyó tras su trabajo etnográfico con los emigrantes colombianos:

... muchos se ven golpeados por la migración hacia los Estados Unidos. La condición social de las clases media y media ha sido lograda a lo largo de varias generaciones. Aun si no están nadando en dólares, la mayoría de ellos goza de un reconocimiento social y tiene acceso a ciertos lujos... Y es muy probable que quienes emigran vean reducido su estrato social en el Sur de la Florida, salvo que sean personas adineradas o se embarquen en una empresa exitosa... (Franco 2002).

De todas las variables de la Tabla 1 que soportan las razones por las cuales los colombianos regresan a su país, la inhabilidad de recrear un ambiente estable, combinado con la pérdida de clase social, constituía uno de los factores más determinantes para explicar el regreso migratorio.

### **Teoría del Sistema / Capital Social**

Tanto la investigación piloto como la investigación de tesis hallaron pruebas serias acerca del papel que desempeñan los amigos y la familia para influir la decisión de migrar hacia el Sur de la Florida – quizás es el factor más determinante que explica por qué los colombianos decidieron emigrar hacia el Sur de la Florida antes que emigrar hacia otros lugares. Franco (2002) describe cómo los

emigrantes utilizan estos sistemas de parientes y amigos como una fuente informal de información acerca del proceso migratorio, lo que crea unas expectativas irreales en los emigrantes que pretenden hallar el llamado “sueño americano” en el Sur de la Florida. En lugar de consultar con las fuentes oficiales de información de los Estados Unidos como la embajada, los consulados o el Servicio de Inmigración y Naturalización, los parientes y amigos de los eventuales emigrantes, les hacen creer en la facilidad de obtener visas permanentes de EEUU, de encontrar trabajo y de recrear su estilo colombiano de vida en el Sur de la Florida. Nada de ello resulta ser cierto. Mas bien y tras haber convivido con parientes y amigos que ya están radicados allí, los emigrantes colombianos se sintieron desilusionados y vivieron una creciente tensión social, en la medida en que los parientes hacían poco por ayudarlos a encontrar trabajo y comenzaban a pedir que costearan el alojamiento y la alimentación y de este modo ayudaran a asumir los costos de sostener la familia anfitriona.

Tratándose de los colombianos que migran hacia el Sur de la Florida, el capital social es bajo en ambos extremos del flujo migratorio. Sudarsky (2001) descubrió que el nivel de capital social en Colombia es bajo si se mide a escala nacional. El estilo peculiar del capital social en Colombia puede describirse mejor con lo que Putnam (2002) denomina los “vínculos”, vale

decir un estilo de capital social en el cual la fortaleza de los sistemas sociales surge principalmente de quienes se encuentran mas cercanos al individuo, vale decir la familia y los amigos cercanos. Los colombianos carecen de un capital social de “puentes”, entendido este como la capacidad de crear sistemas y de establecer relaciones sociales con personas por fuera de la familia y de los amigos cercanos. La fuerza de un capital social de “vínculos” por encima de uno de “puentes” se torna evidente por el orden de prioridades utilizado por los colombianos para describir su identidad personal, el cual en orden ascendiente incluye lo siguiente: (1) la familia; (2) los amigos cercanos; (3) la clase socioeconómica; (4) la región del país (paisas, costeños, caleños, etc.) (Collier y Gamarra, 2001). Este proyecto halló también que los colombianos que migran carecen de identidad con los partidos políticos colombianos y con un sentido mas amplio de nación. De hecho, al preguntarle a los colombianos tanto en el Sur de la Florida como en Colombia qué los enorgullecía mas de ser colombianos, la respuesta casi siempre fue “la gente” o “el territorio” pero jamás hicieron alusión al Estado Colombiano o a sus instituciones (Collier y Gamarra, 2001:14; Robertson, 2002:111).

El capital social de “lazos” surge en sistemas sociales pequeños (Casey, 2002, 85) y explica porqué los emigrantes colombianos no tienen

la tendencia a vivir en enclaves como lo hacen otros grupos migratorios en el Sur de la Florida sino que viven dispersos entre muchas comunidades de la zona que son el reflejo de su clase social en Colombia. El bajo nivel de capital social de “lazos” también explica porqué los colombianos tienen dificultades para encontrar ayuda para buscar empleo por fuera de su familia o su círculo social inmediato en el Sur de la Florida. Casey (2002) documentó varios casos en los que el capital social de “vínculos” comenzaba a quebrantarse a medida que tanto la familia que emigraba como la familia anfitriona y los amigos comenzaban a sentirse frustrados por la inhabilidad de los emigrantes de encontrar trabajo y establecer sus propios hogares en la región.

El Sur de la Florida tiene sus propios problemas de bajo capital social, lo cual coadyuva a las dificultades que encuentran los colombianos para radicarse en la región. En lugar de ser un “crisol de razas”, la zona parece más bien una colcha de retazos de comunidades caracterizadas por enclaves fuertes de grupos étnicos y de clase social, cuya capacidad para interactuar entre sí es limitada. Portes y Stepick (1993) señalan en detalle cómo el desarrollo del enclave cubano en Miami a lo largo de las décadas de los 60 y los 70, caso en el que los emigrantes cubanos se ayudaban entre sí para crear negocios y encontrar empleo, explica el surgimiento rápido

del poder político y económico del que gozan actualmente los cubanos en Miami. Tanto las entrevistas de las investigaciones piloto como de quienes participaron en los grupos de estudio señalan la enorme dificultad de los colombianos para penetrar el fuerte enclave cubano en busca de empleo y otros tipos de ayuda.

Putnam (2002) considera que en la Florida, el capital social es bajo y que es apenas un poco mayor que en otros estados del Sur de los Estados Unidos (Louisiana, Mississippi, Alabama, Georgia y Tennessee), que cuentan con el más bajo nivel de capital social en el país, debido en parte a que aun no se han resuelto de manera adecuada las tensiones de la esclavitud y la discriminación racial. Un estudio realizado a nivel estatal en 2003 sobre el capital social en la Florida halló que el Sur de la Florida tiene un nivel considerablemente más bajo de capital social que otras regiones del estado (Collier 2004). Ello quiere decir que el Sur de la Florida cuenta con el más bajo nivel de capital social dentro de un estado que a su turno tiene uno de los más bajos niveles de capital social del país, lo que se traduce como lo sostienen Guarnizo y otros, en que este no es un destino migratorio ideal (1999). Ello también explica la dificultad que tiene los emigrantes colombianos para encontrar empleo u otro tipo de asistencia en el Sur de la Florida, una región poco habituada a los sistemas

sociales por fuera de los grupos étnicos o sociales ya establecidos.

La historia de “Cristina” quien migró hacia el Sur de la Florida en 1999 muestra los efectos de la falta de apoyo social a la decisión de los emigrantes e regresar a Colombia. Cristina vivió inicialmente con su hermana y tres meses mas tarde, se mudó a un apartamento de una alcoba con su marido y su hija. Aunque en Colombia era especializada en administración de empresas, en el Sur de la Florida solamente podía trabajar como empleada doméstica, haciendo aseo o como niñera. Con su marido enfermo, el único ingreso de la familia provenía del empleo de Cristina y un cheque mensual de \$1000 dólares que su padre le enviaba y que escasamente cubría el costo del arriendo. Aun con la familia de su hermana cerca, acompañada en los Estados Unidos por su marido y su hija y viviendo en una comunidad moderna y segura en el Sur de la Florida, Cristina manifestó:

“Me hacía falta el calor de mi familia, salir a caminar por las calles [de Colombia] y saludar la gente, aun si no la conocía...Regresé [a Colombia] porque estaba cansada de trabajar, de vivir sola, de estar sola sin con quién hablar. En los Estados Unidos, nadie tiene tiempo de acompañarlo a uno en los momentos difíciles...eso fue lo que me hizo [regresar”]. (Franco, 2002:76).

Aun no se sabe cuántos emigrantes colombianos han regresado a sus hogares por la carencia de un sistema social de apoyo en el Sur de la Florida, pero el numero de emigrantes con historias similares a la de Cristina es considerable.

### **Teoría Extensa del Equilibrio**

La Tabla 1 representa cómo todas las variables asociadas a las teorías antes comentadas desempeñan una función determinante en la explicación de la Teoría Extensa de Push Pull acerca de la más reciente ola de migración colombiana. Este proyecto apoya una serie de hipótesis referentes a la Teoría Extensa del Equilibrio. Además de estos factores primarios para explicar la migración, la investigación piloto halló que el jalón hacia el Sur de la Florida por encima de otros destinos se veía fortalecido por varios otros factores: (1) el español – la lengua principal de los negocios y de la interacción en la comunidad; (2) el estilo de vida – la comida, los restaurantes, la música, los bailes la radio y la televisión colombiana son fácilmente asequibles en el Sur de la Florida; (3) la proximidad con Colombia – solamente dos o tres horas de vuelo a las principales ciudades de Colombia; (4) las bondades del clima; y (5) la poca familiaridad con otras regiones de los Estados Unidos (Collier y Gamarra, 2001).

Según las presunciones de

investigaciones comparativas (Ragin, 1994) el análisis de teorías antagónicas efectuado en el presente artículo señala que diferentes circunstancias de hecho pueden conducir a un mismo comportamiento humano o condición de resultado – vale decir, en el presente estudio, la decisión adoptada por los colombianos de migrar hacia los Estados Unidos para posteriormente regresar a Colombia. Las teorías clásicas de Equilibrio, de Abandono, Voz y Lealtad, de Desarreglo Social y de Capital /Sistema Social resultan adecuadas para explicar los diferentes aspectos de la ola migratoria desde Colombia. Vale decir, que casi todos los emigrantes se ven afectados por uno o mas de los factores económicos, políticos y sociales relacionados con dichas teorías. Sin embargo, en la búsqueda de modelos con los cuales explicar la mayor diferencia en nuestras variables dependientes, es decir la decisión de migrar en cualquiera de las dos direcciones, la Teoría Extensa del Equilibrio surge como la más robusta. Dichos hallazgos resaltan que no todos los emigrantes están motivados exactamente por los mismos factores y que las teorías interdisciplinarias son en muchas ocasiones, más idóneas para explicar las diferencias complejas entre ellas.

**“Los sistemas existentes de parientes y amigos resultaron ser la explicación mas contundente de porqué los colombianos migraron hacia el Sur de la Florida”**

## Conclusión

Como lo señala el presente resumen, la migración de colombianos de clases media y media alta hacia el Sur de la Florida ocurrida entre los años 1996 y 2002 constituye un fenómeno social extremadamente complejo que se ve afectado por una serie de factores de tipo político, económico y social. El presente artículo plantea que para captar la complejidad de dichos comportamientos, la decisión mas acercada consiste en emplear teorías interdisciplinarias similares a la Teoría Extensa del Equilibrio. La investigación piloto y de tesis adelantada para el presente estudio concluyó que el desarreglo social provocado por las amenazas personales provenientes de la violencia o del decaimiento económico en Colombia constituyó el principal motivo por el cual migraron las personas de clase media y media alta objeto de nuestro estudio. Los sistemas existentes de parientes y amigos resultaron ser la explicación mas contundente de porqué los colombianos migraron hacia el Sur de la Florida. El recibimiento poco caluroso a los colombianos en el Sur de la Florida, vale decir la incapacidad de los emigrantes de obtener visas de trabajo, empleo profesional y de recrear un estilo de vida similar al que gozaban en Colombia constituye

la explicación principal de porqué regresaron a su país de origen tras vivir allí un período muy breve. Sin embargo, este último hallazgo exige investigación adicional puesto que no existen sino simples anécdotas para comprobarlo.

Aun falta adelantar investigaciones sustanciales para que podamos comprender la migración de colombianos hacia el Sur de la Florida y la migración de regreso hacia Colombia. Aun cuando el presente estudio logró avances en varias teorías antagónicas que explican las causas de la migración y porqué el Sur de la Florida fue el destino de los emigrantes, no pudimos probar las teorías debido a la falta de un muestreo representativo que fuese lo suficientemente grande. Adicionalmente, se requiere de entrevistas y encuestas de muestreos representativos mas grandes en los que se utilicen medidas precisas de colombianos próximos a migrar desde Colombia, de aquellos recién emigrados o que residen en el Sur de la Florida, lo mismo que de aquellos que hace poco tiempo regresaron a Colombia tras intentar radicarse allí. Hacer muestreos de este tipo de poblaciones “ocultas” resulta extremadamente difícil mas no imposible y constituye una inversión necesaria para comprender plenamente este reciente fenómeno social que ha privado a Colombia de muchos de sus profesionales mas educados y experimentados.

## Bibliografía

Allison, Graham, y Philip Zelikow. *Essence of Decision, Explaining the Cuban Missile Crisis*, Nueva York: Longman, 1999.

Boyle, Paul, Keith Halfacree, y Vaughan Robinson. *Exploring Contemporary Migration*. Nueva York: Addison Wesley Longman, 1998.

Casey, Cristyn. “The Colombian Migration to South Florida: The Effect of Social Capital on the Formation of Immigrant Communities”. Tesis de Maestría, Miami, Florida: Florida International University, 2002.

Collier, Michael. *Terrorism Preparedness in Florida*. Miami, Florida: Florida International University Latin American and Caribbean Center, 2004 (en prensa)

Collier, Michael, y Eduardo Gamarra, Documento de Trabajo, *The Colombian Diaspora in South Florida*, Miami, FL: Florida International University Latin American and Caribbean Center, 2001.

The Economist, *Emigration from Latin America: Making the Most of an Exodus*, The Economist, 362, 8261, 23 de febrero, 2002

Franco, Nathalia, *The Colombian Migration to South Florida: Expectations and Experiences*, Tesis de Maestría, Miami, Florida: Florida International University, 2002.

Guarnizo, Luis Eduardo, y Luz Marina Davis. "Transnational Migration: A View from

Colombia". *Ethnic and Racial Studies*, 1999

Guarnizo, Luis Eduardo, Arturo Ignacio Sánchez, y Elizabeth M. Roach. *Mistrust, Fragmented Solidarity, and Transnational Migration: Colombians in New York City and Los Angeles*, *Ethnic and Racial Studies*, 1999.

Hirschman, Albert O. *Exit, Voice, and Loyalty: Responses to Decline in Firms, Organizations, and States*. Cambridge: Harvard University Press, 1970

Isbister, John. *The Immigration Debate*, West Hartford: Kumarian Press, 1996

Maslow, Abraham H. *Motivation and Personality*, Nueva York: Harper and Brothers, 1954

Massey, Douglas S.; Joaquin Arango; Graeme Hugo; Ali Kouaouci; Adela Pelligrino y J. Edward Taylor, *Theories of International Migration: A Review and Appraisal*. *Population and Development Review*, 1993.

Morrow, James D. *Game Theory for Political Scientists*, Princeton: Princeton University Press, 1994.

Portes, Alejandro, y Alex Stepick. *City on the Edge, the Transformation of Miami*. Berkeley: University of California Press, 1993.

Portes, Alejandro, y Rubén G. Rumbaut. *Immigrant America (2da Edición)*. Berkeley: University of California Press, 1996.

Putnam, Robert D. *Bowling Alone, the Collapse and Revival of American Community*. New York: Touchstone., 2000.

Ragin, Charles C. *Constructing Social Research, The Unity and Diversity of Method*. Thousand Oaks, CA: Pine Forge Press, 1994.

Ravenstein, E. G., *The Laws of Migration*. *Journal of the Royal Statistical Society*, 1889

Robertson, Heather Renee. *Exit, Voice, and Loyalty: Responses to Political Crisis and State Decline in Colombia*. Tesis de Maestría, Miami, Florida: Florida International University, 2002.

Robles, Frances. *Many Colombians returning home*. *The Miami Herald online*, 22 de diciembre, 2003

Sassen, Saskia. *The Mobility of Labor and Capital, a Study in International Investment and Labor Flow*. Cambridge: Cambridge University Press, 1988.

Sassen, Saskia. *The Global City: New York, London, Tokyo*. Princeton: Princeton University Press, 1991.

Sudarasky, John. *Colombia's Social Capital, the National Measurement with the BARCAS*. Washington DC: Banco Mundial, marzo de 2001.